

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 januari 2002

**WETSVOORSTEL**

**tot oprichting van een Parlementair Comité  
belast met de wetsevaluatie**

(ingediend door de heren Jacques Simonet,  
Olivier Maingain, Daniel Bacquelaine en  
Denis D'Hondt en mevrouw Corinne De  
Permentier)

INHOUD

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| 1. Samenvatting .....               | 3  |
| 2. Toelichting .....                | 4  |
| 3. Artikelsgewijze bespreking ..... | 10 |
| 4. Wetsvoorstel .....               | 21 |

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

7 janvier 2002

**PROPOSITION DE LOI**

**instaurant un Comité parlementaire chargé  
du suivi législatif**

(déposée par MM. Jacques Simonet, Olivier  
Maingain, Daniel Bacquelaine et  
Denis D'Hondt et Mme Corinne De  
Permentier)

SOMMAIRE

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 1. Résumé .....                   | 3  |
| 2. Développements .....           | 4  |
| 3. Commentaire des articles ..... | 10 |
| 4. Proposition de loi .....       | 21 |

|              |   |                                                                                                      |
|--------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AGALEV-ECOLO | : | Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales                  |
| CD&V         | : | Christen-Democratisch en Vlaams                                                                      |
| FN           | : | Front National                                                                                       |
| PRL FDF MCC  | : | Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement |
| PS           | : | Parti socialiste                                                                                     |
| PSC          | : | Parti social-chrétien                                                                                |
| SPA          | : | Socialistische Partij Anders                                                                         |
| VLAAMS BLOK  | : | Vlaams Blok                                                                                          |
| VLD          | : | Vlaamse Liberalen en Democraten                                                                      |
| VU&ID        | : | Volksunie&ID21                                                                                       |

  

|                                                   |                                                                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Afkortingen bij de nummering van de publicaties : |                                                                                                                                                                | Abréviations dans la numérotation des publications : |                                                                                                                                                                        |
| DOC 50 0000/000 :                                 | Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                                                   | DOC 50 0000/000 :                                    | Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                                                                                  |
| QRVA :                                            | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                                             | QRVA :                                               | Questions et Réponses écrites                                                                                                                                          |
| CRIV :                                            | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen) | CRIV :                                               | Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes) |
| CRIV :                                            | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)                                                                                                  | CRIV :                                               | Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)                                                                                                          |
| CRABV :                                           | Beknopt Verslag (op blauw papier)                                                                                                                              | CRABV :                                              | Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)                                                                                                                              |
| PLEN :                                            | Plenum (witte kaft)                                                                                                                                            | PLEN :                                               | Séance plénière (couverture blanche)                                                                                                                                   |
| COM :                                             | Commissievergadering (beige kaft)                                                                                                                              | COM :                                                | Réunion de commission (couverture beige)                                                                                                                               |

  

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers<br>Bestellingen :<br>Natieplein 2<br>1008 Brussel<br>Tel. : 02/ 549 81 60<br>Fax : 02/549 82 74<br><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a><br>e-mail : <a href="mailto:alg.zaken@deKamer.be">alg.zaken@deKamer.be</a> |  | Publications officielles éditées par la Chambre des représentants<br>Commandes :<br>Place de la Nation 2<br>1008 Bruxelles<br>Tél. : 02/ 549 81 60<br>Fax : 02/549 82 74<br><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a><br>e-mail : <a href="mailto:aff.generales@laChambre.be">aff.generales@laChambre.be</a> |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

## SAMENVATTING

*Gelet op de onvolmaaktheid en de ongebreidelde toename van de wetgeving stellen de indieners vast dat de huidige wetgevingstechnieken die ertoe strekken de kwaliteit van de wetten te waarborgen, zoals de adviezen van de Raad van State, de hoorzittingen met deskundigen en de dubbele lezing, niet meer toereikend zijn.*

*De indieners baseren zich op de bewoordingen van het regeerakkoord van juli 1999 en stellen voor een institutionele evaluatie van de vigerende wetten in het leven te roepen. Daartoe zou een Parlementair Comité worden opgericht belast met de wetsevaluatie, dat tot taak zou hebben de moeilijkheden te onderzoeken die rijzen bij de toepassing van de wetten. Dat Comité, dat zal samengesteld zijn uit evenveel senatoren als leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en dat zal worden bijgestaan door ambtenaren van het parlement en deskundigen zal, net zoals dit in verscheidene Europese landen gebeurt, gebruik maken van wetenschappelijke technieken in het kader van uiterst nauwkeurige onderzoeksmethoden, zoals sociologische enquêtes, het opstellen van modellen, haalbaarheidsonderzoeken, doorlichtingen of deskundigenonderzoeken. Het zal aan de bevoegde parlementscommissies verslag uitbrengen van zijn analyses en van de oplossingen die het overweegt.*

*Het Comité zal bij wege van een verzoekschrift kunnen worden geadieerd door zijn leden, maar ook door de federale administratieve diensten en zelfs door particulieren. Het zal uitspraak doen over alle onvolmaakheden in de wetgeving waarvan het in kennis is gesteld via een verzoekschrift, via de inoverwegingneming van de rechtspraak van het Arbitragehof of via de verslagen die geregeld worden overgezonden aan het parlement en meer bepaald van de verslagen die de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie en de Raad van State ter hand moeten stellen van het Comité in verband met de moeilijkheden die ze hebben ondervonden in het kader van de toepassing of de uitlegging van de wetten.*

## RÉSUMÉ

*Devant l'imperfection et l'inflation de la production législative, les auteurs constatent que les techniques législatives actuelles visant à garantir la qualité des lois, comme les avis du Conseil d'Etat, les auditions d'experts et la double lecture ne sont plus suffisantes.*

*Se fondant sur les termes de l'accord de gouvernement du juillet 1999 les auteurs proposent d'instaurer une évaluation institutionnelle des lois en vigueur. L'option est prise de créer un Comité parlementaire chargé du suivi législatif, et d'analyser les difficultés d'application des lois. A l'instar des solutions adoptées dans différents pays européens, ce Comité, composé paritairement de sénateurs et de membres de la Chambre des représentants, assisté de fonctionnaires du Parlement et d'experts, s'appuyant sur des techniques scientifiques dans le cadre de méthodes rigoureuses de recherche, comme les enquêtes sociologiques, les modélisations, les études de faisabilité, les audits ou les expertises, fera rapport de ses analyses et des solutions envisagées aux commissions compétentes du Parlement.*

*Le Comité pourra être saisi par requête non seulement par ses membres, mais aussi par les administrations fédérales et même par les particuliers. Il s'exprimera sur toutes les imperfections législatives dont il aura pris connaissance par requête, par la prise en considération de la jurisprudence de la Cour d'arbitrage ou par les rapports qui sont régulièrement adressés au Parlement et plus particulièrement les rapports que le procureur général près la Cour de cassation et le Conseil d'Etat sont invités à adresser au Comité concernant les difficultés qu'ils ont rencontrées dans le cadre de l'application ou l'interprétation des lois.*

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De ongebreidelde toename en de onvolmaaktheid van de wetgeving worden sinds verschillende jaren geregeld aan de kaak gesteld.

Eerst de ongebreidelde toename. Het is bekend dat het aantal bladzijden van het *Belgisch Staatsblad* in tien jaar verdubbeld is. Uit een onderzoek van de Raad van State is bovendien naar voren gekomen dat in België thans nagenoeg 45.000 teksten vigeren. De Kamer heeft tijdens haar jongste zitting 124 wetsontwerpen, 28 wetsvoorstellen en 10 voorstellen van resolutie goedgekeurd. Dat brengt met zich dat de burgers, de privé-ondernemingen en de verschillende administratieve diensten van het land niet meer in staat zijn om in die productie de teksten te onderkennen die op hen van toepassing zijn en die ze in acht moeten nemen. Men zou vandaag geneigd zijn om op het adagium «een ieder wordt geacht de wet te kennen» te repliceren dat «men geen ijzer met handen kan breken».

Vervolgens de onvolmaaktheid. Het ligt voor de hand dat het parlement niet werd opgericht om de hierboven aan de kaak gestelde werklust op zich te nemen. Technisch is het mogelijk om in één dag een tekst goed te keuren, maar iedereen zal het erover eens zijn dat de voortbrenging van wetgeving tijd en stiptheid vergt. Die krijgt ze thans niet meer.

Uiteraard kan men opwerpen dat de procedure van totstandkoming van de wetten reeds doorspekt is met mechanismen die ertoe strekken de eventuele overijverigheid van de wetgevende assemblees aan banden te leggen. Hierbij wordt gedacht aan de dubbele lezing, aan de hoorzittingen met deskundigen en aan de adviezen van de Raad van State. Men zal ook zeggen dat de jongste jaren is gebleken dat men de traditionele middelen van de parlementaire procedure een andere invulling wil geven om de normstelling te stroomlijnen. Zo zou ook de idee kunnen worden verdedigd dat onlangs nieuwe methodes werden geëxploiteerd om de onzekerheden die gepaard gaan met de uitwerkingen van de wetteksten maximaal te beperken. Men denke aan de wet van 19 juli 1991 tot organisatie van de stemming door middel van geautomatiseerde systemen in de kieskantons Verlaine en Waarschoot. Zoals professor Françoise Leurquin-de

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis de nombreuses années, l'inflation et l'imperfection de la production législative sont régulièrement dénoncées.

L'inflation tout d'abord. On sait qu'en dix ans, le nombre de pages du *Moniteur belge* a plus que doublé. Une étude du Conseil d'Etat a, par ailleurs, recensé près de 45 000 textes en vigueur en Belgique. Lors de sa dernière session, la Chambre a adopté 124 projets de loi, 28 propositions de loi et 10 propositions de résolution. Il en résulte que les citoyens, les entreprises privées et les différentes administrations du pays ne sont plus en mesure de dégager de cette production, les textes dont ils sont les destinataires et dont ils doivent se montrer respectueux. A l'adage «nul n'est censé ignorer la loi», on serait aujourd'hui tenté répondre «qu'à l'impossible, nul n'est tenu».

L'imperfection ensuite. Il est évident que le Parlement n'a pas été créé pour assumer la charge de travail que nous venons de dénoncer. Techniquement parlant, un texte peut être adopté en une seule journée mais chacun conviendra que la production législative mérite du temps et de la rigueur. Cela ne lui est plus accordé aujourd'hui.

Bien entendu, on peut rétorquer que le processus d'élaboration des lois est déjà truffé de mécanismes visant à tempérer les éventuels emportements des assemblées législatives. On songe à la double lecture, aux auditions d'experts ou aux avis du Conseil d'Etat. On dira aussi que la volonté s'est dessinée ces dernières années de réinterpréter les ressorts traditionnels de la procédure parlementaire afin de rationaliser la conception des normes. L'idée pourrait même être défendue que des méthodologies nouvelles ont récemment été exploitées dans l'optique de réduire au maximum les incertitudes liées aux effets des textes légaux. A témoin, on retiendra la loi du 19 juillet 1991 organisant le vote au moyen de systèmes automatisés dans les seuls cantons de Verlaine et de Waarschoot. Il s'agissait donc comme le remarque le professeur Françoise Leurquin - de Visscher, de «tester la pertinence des solutions choisies en expérimentant l'effi-

Visscher opmerkt, was het er dus om te doen «de tester la pertinence des solutions choisies expérimentant l'efficacité du texte légal dans une zone géographique limitée.»<sup>1</sup>.

Die verschillende aanpassingen zijn interessant. Ze tonen aan dat het principe van een wetsevaluatie ingang vindt in België. In de huidige stand van zaken blijven het echter schuchtere pogingen ten aanzien van het streven om, onder de dekmantel van artikel 80 van de Grondwet, steeds sneller gestalte te geven aan de politieke keuzes die de regering heeft uitgetekend.

Volgens de bovengenoemde professor heeft de evaluatietendens zoals die zich in België ontwikkelt te lijden van twee belangrijke tekortkomingen. «La première est relative à la manière dont la notion même d'évaluation est comprise. La pratique montre en effet que le langage parlementaire utilise généralement le terme dans son sens large et l'assimile donc à celui d'appréciation. La dimension originale de la notion, c'est-à-dire l'utilisation de méthodes scientifiques pour mesurer les effets les plus significatifs des choix exercés par le législateur s'en trouve donc gommée. Et l'évaluation, si elle tient une place appréciable parmi les préoccupations des parlementaires d'aujourd'hui, continue à se baser le plus souvent sur des impressions vagues ou des intuitions définitives plutôt que sur une démarche méthodique étayée par des faits objectifs et des raisonnements reproductibles. Tout porte à croire que les barrières psychologiques liées à l'application dans la science de la législation de méthodes rigoureuses de recherche, telles que les enquêtes sociologiques, les modélisations, les études de faisabilité, les audits ou les expertises, ne sont pas encore tombées. (...)»

La seconde déficience qui affecte la pratique évaluative actuelle est son incohérence. Ce manque d'unité, corollaire du caractère spontané du phénomène se marque d'abord dans la sélection des règles qui font l'objet d'une attention particulière quant à l'analyse de leurs effets. Loin d'être le fruit d'une véritable politique, elle apparaît plutôt comme la conséquence de décisions empiriques décidées au coup par coup en fonction du contexte et du secteur (...) Cette disparité s'exprime également dans le nombre important d'organes qui, à un titre ou à un autre, sont chargés de procéder à des études évaluatives. Pareille dispersion des responsabilités ne serait en soi point critiquable s'il existait un organe centralisateur qui coordonne les informations et les initiatives en la matière et décide des études à mener pour évaluer la pertinence de la législation.»<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Françoise Leurquin-De Visscher, *Pertinence et applicabilité des procédures d'évaluation des lois en droit belge*, in «*Elaborer la loi aujourd'hui, mission impossible ?*», FUSL, Brussel, 1999, blz. 233.

<sup>2</sup> Françoise Leurquin-De Visscher, *op. cit.*, blz. 235 en 236.

cacité du texte légal dans une zone géographique limitée.»<sup>1</sup>.

Ces différents aménagements sont intéressants. Ils démontrent que le principe d'une évaluation des lois fait son chemin en Belgique. Il n'en demeure pas moins qu'au stade actuel, ils paraissent bien timides face à la volonté de concrétiser de plus en plus rapidement, sous le couvert de l'article 80 de la Constitution, les options politiques dessinées par le gouvernement.

Pour le professeur déjà cité, le mouvement d'évaluation tel qu'il se développe en Belgique souffre en fait de deux déficiences importantes. «La première est relative à la manière dont la notion même d'évaluation est comprise. La pratique montre en effet que le langage parlementaire utilise généralement le terme dans son sens large et l'assimile donc à celui d'appréciation. La dimension originale de la notion, c'est-à-dire l'utilisation de méthodes scientifiques pour mesurer les effets les plus significatifs des choix exercés par le législateur s'en trouve donc gommée. Et l'évaluation, si elle tient une place appréciable parmi les préoccupations des parlementaires d'aujourd'hui, continue à se baser le plus souvent sur des impressions vagues ou des intuitions définitives plutôt que sur une démarche méthodique étayée par des faits objectifs et des raisonnements reproductibles. Tout porte à croire que les barrières psychologiques liées à l'application dans la science de la législation de méthodes rigoureuses de recherche, telles que les enquêtes sociologiques, les modélisations, les études de faisabilité, les audits ou les expertises, ne sont pas encore tombées. (...)»

La seconde déficience qui affecte la pratique évaluative actuelle est son incohérence. Ce manque d'unité, corollaire du caractère spontané du phénomène se marque d'abord dans la sélection des règles qui font l'objet d'une attention particulière quant à l'analyse de leurs effets. Loin d'être le fruit d'une véritable politique, elle apparaît plutôt comme la conséquence de décisions empiriques décidées au coup par coup en fonction du contexte et du secteur (...) Cette disparité s'exprime également dans le nombre important d'organes qui, à un titre ou à un autre, sont chargés de procéder à des études évaluatives. Pareille dispersion des responsabilités ne serait en soi point critiquable s'il existait un organe centralisateur qui coordonne les informations et les initiatives en la matière et décide des études à mener pour évaluer la pertinence de la législation.»<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Françoise Leurquin - De Visscher, *Pertinence et praticabilité des procédures d'évaluation des lois en droit belge*, in «*Elaborer la loi aujourd'hui, mission impossible ?*», FUSL, Bruxelles 1999, p. 233.

<sup>2</sup> Françoise Leurquin - De Visscher, *op. cit.*, p235 et 236

De disfuncties die uit die gebreken voortvloeien, hebben niet op zich laten wachten. De wetten die vandaag meermaals in de loop van hetzelfde jaar moeten worden herijkt, zijn ontelbaar. Ook en vooral dat draagt ertoe bij degenen die buiten het Natieplein de nieuwe maatregelen moeten toepassen of interpreteren of degenen voor wie ze gewoon gelden, in de war te brengen.

Er wordt aan het parlement gevraagd met spoed te handelen, wat het ook doet. Het is dan ook moeilijk het getij te keren. De gewoonte is aangenomen en ze stemt allicht overeen met de snelheid waarmee alles in de meeste activiteitensectoren in het werk gaat. Het blijft evenwel nog altijd mogelijk om oplossingen aan te reiken die afgestemd zijn op de nieuwe eisen en gebreken.

Verschillende Europese buurlanden hebben in dat opzicht reeds initiatieven genomen. Zo zijn er in Frankrijk verscheidene mechanismen van wetgevings-evaluatie. Elk wetsontwerp gaat *ex ante*, vóór de goedkeuring van de wettekst, gepaard met een effectenstudie die tot doel heeft de administratieve, juridische, sociale, economische en budgettaire gevolgen van de overwogen maatregelen te beoordelen. Dat onderzoek wordt overgezonden aan de assemblees, die kunnen beslissen het te publiceren.

*Ex post*, nadat de wetgeving tot stand is gekomen, is het *Office parlementaire d'évaluation de la législation* belast met de evaluatie van de geldende wetten. Krachtens de wet moet die dienst inlichtingen verzamelen en onderzoeken verrichten om te beoordelen of de wetgeving aangepast is aan de situaties waarvoor ze geldt. Hij heeft tevens tot taak de wetgeving te vereenvoudigen.

Hoewel de technieken verschillen, hebben ook Duitsland, Italië en Spanje geïntegreerde oplossingen uitgedacht waarbij de verschillende mechanismen die bijdragen tot de evaluatie van de vigerende wetten gecentraliseerd zijn rond één instelling.

Die onderneming is bij ons nog niet tot een goed einde gebracht. Er zijn tal van hervormingsinitiatieven geweest, maar geen ervan heeft het volledige parlementaire traject afgelegd. Dat is onder meer het geval voor het wetsontwerp dat tijdens de zitting 1998-1999 bij de Senaat werd ingediend<sup>3</sup>. De vorige regering had een procedure bedacht die de Senaat de mogelijkheid bood de wetten te evalueren op grond van jaarversla-

<sup>3</sup> Wetsontwerp houdende instelling van een procedure voor de evaluatie van de wetgeving, Gedrukte Stukken Senaat 1-955/001-1997/1998; Kamer, DOC 49 1950/001-1198/1999, url : <http://www.dekamer.be/documents/L49/1950/1.pdf> en DOC 50 372/001-1999/2000.

Les dysfonctionnements découlant de ces carences ne se sont pas fait attendre. On ne compte plus aujourd'hui les lois qui doivent être remises sur le métier plusieurs fois au cours de la même année. Ceci aussi, peut-être surtout, concourt à désorienter ceux qui, au-delà de la place de la Nation, sont chargés d'appliquer ou d'interpréter les mesures nouvelles ou ceux qui en sont les simples bénéficiaires.

On demande au Parlement d'agir rapidement. Il le fait. Difficile maintenant d'inverser la tendance. Le pli est pris et correspond sans doute aux accents de célérité ayant cours dans la majeure partie des secteurs d'activité. Reste cependant la possibilité d'aménager des solutions correspondant aux exigences et aux déficiences nouvelles.

Différents voisins européens se sont déjà engagés dans cette perspective. C'est le cas de la France. Ce pays connaît plusieurs mécanismes d'évaluation législative. *Ex ante*, avant l'adoption du texte légal, tout projet de loi est accompagné d'une étude d'impact dont l'objet est d'évaluer a priori les effets administratifs, juridiques, sociaux, économiques et budgétaires des mesures envisagées. Cette étude est communiquée aux assemblées qui peuvent décider de la publier.

*Ex post*, en aval de la production législative, l'Office parlementaire d'évaluation de la législation est chargé d'évaluer les lois en vigueur. Aux termes de la loi, cet office doit rassembler les informations et procéder aux études pour évaluer l'adéquation de la législation aux situations qu'elle régit. Il est également investi d'une mission de simplification de la législation.

Les techniques divergent mais l'Allemagne, l'Italie ou l'Espagne ont également imaginé des solutions intégrées centralisant autour d'une institution, les différentes opérations concourant à l'évaluation des lois en vigueur.

Cette entreprise n'a pas encore été menée à bien dans notre pays. Les initiatives de réforme n'ont pas manqué mais aucune d'entre elles n'a pu parcourir l'intégralité du chemin parlementaire. C'est le cas notamment du projet de loi déposé au Sénat lors de la session parlementaire 1998-1999<sup>3</sup>. Le précédent gouvernement avait imaginé une procédure permettant au Sénat d'évaluer les lois sur base de rapports an-

<sup>3</sup> Projet de loi instituant une procédure d'évaluation législative, Sénat doc 1-955/001-1997/1998, Chambre : Doc 49-1950/001-1998/1999, url : <http://www.lachambre.be/documents/L49/1950/1.pdf> et Doc 50-372/001-1999/2000

gen van het Hof van Cassatie en van de Raad van State. Globaal genomen, was het de bedoeling de wetten aan de kaak te stellen waarvan de toepassing problemen doet rijzen of die in onbruik zijn geraakt. Aan de Hoge Vergadering werd gevraagd om op grond van de lessen die daarbij kunnen worden getrokken een jaarverslag op te stellen met een overzicht van de elementen die de doeltreffendheid van het rechtsbestel in het gedrang brengen.

De tekst werd door de Senaat aangenomen, maar kon niet in de Kamer worden goedgekeurd omdat die werd ontbonden in juni 1999. Krachtens de wet van 24 december 1999 werd het wetsontwerp van verval onthouden, maar sindsdien is het niet meer in behandeling genomen.

Intussen is onderhavige materie uitdrukkelijk in het regeerakkoord opgenomen. De huidige regering heeft daarin immers het volgende gesteld : *«Het overaanbod van wetten en reglementen tast de rechtszekerheid en het rechtsgevoel van de burgers aan. Een teveel aan wettelijke en reglementaire bepalingen fruikt de creativiteit van burgers en ondernemingen en hun zin voor initiatief. De federale Regering zal dan ook tijdens de volgende twee jaar de administratieve last voor burgers en ondernemingen met tien procent doen dalen, om het geheel aan formaliteiten en verplichtingen tegen het einde van de regeerperiode met een kwart te verminderen. Om deze kwantitatieve doelstellingen te kunnen controleren, zal de Regering meetinstrumenten uitbouwen. Hierbij aansluitend zal de Regering werk maken van de ontwikkeling en invoering van algemene richtlijnen voor een behoorlijke en vereenvoudigde normering.*

*Ten slotte zal de Regering samen met het Parlement en met medewerking van het coördinatiebureau van de Raad van State een wetsevaluatie instellen. Evaluatie van wetgeving vormt een methode om de efficiëntie, de maatschappelijke geldingskracht en de juridische kwaliteit van de wetgeving te verbeteren. Deze wets-evaluatie zal de bestaande wetten beoordelen op hun werking en effectiviteit zodat deze kunnen worden herzien of desnoods afgeschaft.»*

Die doelstellingen lijken ons onmogelijk te verwezenlijken op grond van het ontwerp dat de vorige regering had ingediend. Er kunnen immers drie bezwaren tegenin worden gebracht, het ene relatief gezien ernstiger dan het andere.

In eerste instantie is het ons inziens niet wenselijk dat de taak om de wetten te evalueren uitsluitend aan de Senaat wordt opgedragen. De grondwetgever had weliswaar het oogmerk de Hoge Vergadering om te vormen tot een reflectiekamer, maar hij heeft tegelijk de

nuels transmis par la Cour de cassation et le Conseil d'Etat. Globalement, il s'agissait donc de stigmatiser les textes dont l'application est problématique ou qui sont tombés en désuétude. Sur base des enseignements émergeant à cette occasion, il était demandé à la Haute Assemblée de rédiger un rapport annuel faisant état des éléments portant préjudice à l'efficacité de l'ordonnancement juridique.

Le texte a été adopté par le Sénat, mais ne put réunir l'assentiment de la Chambre des représentants avant sa dissolution de juin 1999. Par la loi du 24 décembre 1999, il a été relevé de caducité, mais n'a depuis fait l'objet d'aucune suite.

Entre temps, la matière qui nous occupe a été expressément envisagée dans l'accord gouvernemental de juillet 1999. Le gouvernement actuel y précisa en effet que *«la surabondance de lois et de règlements ébranle la sécurité juridique et le sentiment de justice des citoyens. Un trop plein de dispositions légales et réglementaires freine la créativité des citoyens et leur sens de l'initiative. Le gouvernement fédéral diminuera de 10%, au cours des deux années à venir, la charge administrative des citoyens et des entreprises pour réduire d'un quart l'ensemble des formalités et obligations légales d'ici la fin de la législature. Pour pouvoir contrôler ces objectifs quantitatifs, le gouvernement mettra en place des instruments administratifs de mesure. Dans la foulée, le gouvernement s'attellera à développer et à introduire des directives générales en vue d'une normalisation et d'une déréglementation correcte.*

*Enfin, le gouvernement invitera le Parlement à faire l'évaluation de la législation. Celle-ci est un moyen d'améliorer l'efficacité, la valeur sociale et l'efficacité juridico-étatique de la législation. Cette évaluation de la législation permettra de dresser un bilan des lois existantes sur le plan de leur fonction et efficacité, de sorte qu'elles puissent être revues et au besoin, abrogées.»*

Ces objectifs ne nous semblent pas pouvoir être réalisés sur base du projet déposé par le précédent gouvernement. En effet, trois objections, d'inégales importance, peuvent lui être opposées.

Tout d'abord, il n'est, selon nous, pas opportun de confier la mission d'évaluation des lois au seul Sénat. Le constituant a certes voulu transformer la Haute assemblée en une chambre de réflexion mais il en a dans le même temps réduit considérablement les compé-

wetgevende bevoegdheden ervan sterk ingeperkt. Het is dan ook paradoxaal dat net de kamer van het parlement die slechts gedeeltelijk controle uitoefent over het wordingsproces van de normen, het monopolie krijgt over de evaluatie van de wetten.

Bijgevolg strekt de hierna voorgestelde tekst naar Frans voorbeeld ertoe, ten behoeve van beide kamers een gemeenschappelijk orgaan in te stellen.

Het tweede mogelijke bezwaar tegen de tekst van de vorige regering, is zonder twijfel dat hij zo vaag is en leemten vertoont. Zo bevat hij bijvoorbeeld geen omschrijving van het kernbegrip evaluatie. Gaat het om een technische of wetgevende evaluatie, of integendeel om een procedure die een globaal begrip van de wettekst in al zijn facetten mogelijk maakt? Hoe wordt die evaluatie trouwens verricht? Kunnen of moeten deskundigen worden gehoord? Werd een wetenschappelijk onderbouwd procedureverloop uitgedacht? Wordt voorzien in personele en financiële middelen om die taak tot een goed einde te brengen? Worden de parlementsleden bijgestaan door juristen?

Op die vragen wordt geen antwoord gegeven.

In het bekritiseerde ontwerp is overigens bepaald dat de evaluatie van de wetgeving gegrond is op verslagen die het Hof van Cassatie en de Raad van State aan de Senaat toezenden. Waarom wordt alleen het rechterlijk aspect van het vraagstuk in aanmerking genomen? Waarom wordt met andere woorden niet alleen het contentieuze aspect van de knelpunten voor de hoogste wetgevende instantie gebracht? Kunnen de administratieve overheden, de politieke instanties, de privé-ondernemingen of de burgers niet eveneens hun steentje bijdragen? De voortgebrachte wetgeving is ook voor hen bestemd. Ook zij kunnen bij de toepassing ervan worden geconfronteerd met moeilijkheden, welke inherent zijn aan wettelijke normen gekenmerkt door complexiteit en veelvuldigheid. Ook zij zouden derhalve een nuttige rol kunnen spelen door bij de wetgever tekortkomingen aan te klagen met betrekking tot de werking van regelgeving die zij in acht moeten nemen.

Deze gelegenheid zou ook te baat kunnen worden genomen om aan de nieuwe instantie op te dragen de talrijke verslagen die jaarlijks aan de wetgevende kamers worden toegezonden, te centraliseren. Daarbij wordt gedacht aan de bijdragen van de ombudsmannen en van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, alsmede aan de bij wet verplichte verslagen, zoals die inzake vrijwillige zwangerschapsonderbreking of betreffende de

tences législatives. Or il apparaît paradoxal de confier, en monopole, la mission d'évaluation des lois à l'assemblée qui n'exerce qu'une maîtrise partielle sur le processus d'élaboration des normes.

En conséquence, le texte proposé ci-après prévoit, à l'instar du modèle français, de créer un organe commun aux deux assemblées.

La deuxième objection qui peut être opposée au texte du précédent gouvernement, est sans aucun doute son imprécision et son caractère lacunaire. La notion, centrale, d'évaluation n'est par exemple pas définie. S'agit-il d'une évaluation technique, légistique ou au contraire d'une procédure permettant d'appréhender le texte légal sous l'ensemble de ses aspects? Comment par ailleurs est-il procédé à cette évaluation? Des experts peuvent-ils ou doivent-ils être entendus? Un cheminement scientifique a-t-il été imaginé? Des moyens humains et financiers sont-ils affectés à la réussite de l'entreprise? Les parlementaires sont-ils assistés par des légistes?

Ces questions ne trouvent pas de réponse.

Le projet critiqué prévoit par ailleurs que l'évaluation de la législation se fonde sur les rapports transmis au Sénat par la Cour de cassation et le Conseil d'Etat. Pourquoi l'aspect juridictionnel de la problématique est-il le seul à être envisagé? En d'autres termes, pourquoi ne s'agit-il d'amener devant le père de la loi que l'accent contentieux des difficultés? Les autorités administratives, les collectivités politiques, les entreprises privées ou les citoyens ne pourraient-ils pas également apporter leur pierre à l'édifice? Eux aussi sont destinataires de la production législative. Eux aussi peuvent être confrontés à des difficultés d'application liées à la complexité et à l'abondance des normes légales. Eux aussi pourraient dès lors faire œuvre utile en dénonçant au législateur les dysfonctionnements des règles dont ils doivent se montrer respectueux.

L'occasion pourrait également être saisie de confier à la nouvelle institution la mission de centraliser la multitude de rapports expédiés chaque année à l'attention des chambres législatives. On songe à la contribution des médiateurs, à celle du centre pour l'égalité des chances ou bien encore aux rapports imposés par des lois comme celles sur l'interruption volontaire de grossesse ou sur les écotaxes.

Men kan niet anders dan constateren dat die rijke gegevensbronnen binnen de huidige structuur geen nuttige resultaten opleveren. Zij worden al te vaak veronachtzaamd. Men is op de hoogte van het bestaan ervan, maar niemand doet er zijn voordeel mee.

Het is dan ook van belang dat een instantie ermee wordt belast die bijdragen te integreren in een gecoördineerde tekst, aan de hand waarvan alle parlementsleden kunnen toetsen of de door hen uitgewerkte wetgeving werkbaar is.

Het derde en laatste mogelijke bezwaar tegen de tekst van de vorige regering is dat daarin geenszins rekening wordt gehouden met de jurisprudentie van het Arbitragehof. Het is nochtans bekend dat het constitutioneel rechtscollege zeer geregeld scheeftrekkingen in de wetgeving aanklaagt. Bovendien wordt in de bijzondere wet op het Arbitragehof bijzonder weinig belang gehecht aan de communicatie tussen de steller en de beoordelaar van de wetteksten. Dit voorstel strekt ertoe die leemte te verhelpen.

Concluderend stippen we aan dat een *ex post*-evaluatie van de wetten in België nog niet kon worden ingevoerd. Wij hebben derhalve aanzienlijke vertraging ten opzichte van de ons omringende landen.

Zoals reeds gesteld kan het ontwerp dat nog hangende is in de Kamer, ons inziens niet voorzien in een betrouwbare regeling die tegemoetkomt aan de vereisten vervat in het regeerakkoord van juli 1999. Wij achten het thans dan ook wenselijk de implementatie voor te stellen van een gezamenlijk parlementair comité van volksvertegenwoordigers en senatoren, belast met de evaluatie van de wetgeving, dat de volgende taken zou krijgen :

1. de verzoekschriften behandelen welke worden toegezonden door de federale overheidsdiensten, door de politieke instanties, door ongeacht welke natuurlijke persoon of publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersoon, waarin moeilijkheden bij de toepassing van wetten worden aangeklaagd;
2. rekening houden met de jurisprudentie van het Arbitragehof, en daaruit de arresten selecteren die de doeltreffendheid of de samenhang van het rechtsbestel beïnvloeden;
3. de verslagen die op grond van de wet aan de federale kamers worden toegezonden, analyseren en samenvatten, met het oog op een evaluatie van de vigerende wetten, zulks met inbegrip van de verslagen die het Hof van Cassatie en de Raad van State krachtens onderhavige wet opstellen;
4. op grond van de vaststellingen gedaan bij de uitoefening van bovenvermelde taken, een jaarverslag opstellen, waarin duidelijk wordt aangegeven waar de

Dans l'organisation actuelle, force est de constater que ces mines d'information sont dépourvues d'effet utile. Elles sont trop souvent négligées. Il en est pris connaissance mais on n'en tire pas profit.

Il importe dès lors qu'une institution soit chargée de fondre ces contributions en un texte coordonné permettant à l'ensemble des parlementaires de juger de la praticabilité de leur production.

Enfin, troisième et dernière objection à opposer au texte du précédent gouvernement, la jurisprudence de la Cour d'arbitrage n'y est nullement prise en considération. L'on sait pourtant que le juge constitutionnel dénonce régulièrement les travers des lois. Au surplus, la loi spéciale sur la Cour d'arbitrage fait très peu de cas de la communication entre le géniteur et le censeur des textes légaux. La présente proposition prévoit de pallier cette lacune.

En conclusion, l'évaluation *ex post* des lois n'a pas encore pu être instaurée en Belgique. Nous accusons de ce fait un retard considérable par rapport aux pays qui nous entourent.

Nous l'avons dit, le projet en suspend à la Chambre ne nous paraît pas de nature à organiser une solution fiable répondant aux exigences contenues dans l'accord gouvernemental de juillet 1999. En conséquence, il nous semble aujourd'hui opportun de proposer la mise en place d'un Comité parlementaire chargé du suivi législatif, réunissant députés et sénateurs qui se verrait confier les tâches suivantes :

1. traiter les requêtes transmises par les services publics fédéraux, par les collectivités politiques, par toute personne physique ou par toute personne morale de droit public ou privé, dénonçant les difficultés d'application des lois ;
2. prendre en considération la jurisprudence de la Cour d'arbitrage et en dégager les arrêts qui ont une incidence sur l'efficacité ou la cohérence de l'ordonnement juridique ;
3. analyser et synthétiser les rapports adressés aux chambres fédérales en vertu de la loi dans l'optique d'une évaluation des lois en vigueur, en ce compris les rapports établis par la Cour de cassation et le Conseil d'Etat en vertu de la présente loi ;
4. en se basant sur les constatations faites à l'occasion de l'exécution des tâches qui précèdent, rédiger un rapport annuel mettant en évidence les difficul-

diverse wetten die haar werden voorgelegd, kennelijk interpretatiemoeilijkheden opleveren en leemten, gebrek aan samenhang of fouten vertonen, alsmede waarin wordt gewezen op in onbruik geraakte of tegenstrijdige teksten.

## ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

### HOOFDSTUK I

#### Algemeen

##### Artikel 1

Aangezien de Senaat samen met de Kamer van volksvertegenwoordigers moet bijdragen tot de tenuitvoerlegging van de wet, zowel in hoofde van de leden ervan als wat de terbeschikkingstelling van financiële en personele middelen betreft, is het onontbeerlijk dat het bicamersisme bij deze procedure onverkort in acht wordt genomen.

### Hoofdstuk II

#### Samenstelling en interne organisatie van het parlementair comité belast met de wetsevaluatie

##### Art. 2

Dit artikel, dat de vier taken van het Comité omschrijft, behoeft geen bijzondere commentaar. In dit wetsvoorstel wordt een en ander ondergebracht onder evenveel hoofdstukken, welke worden voorafgegaan door beschouwingen betreffende de samenstelling en de algemene organisatie van de werkzaamheden van het Comité.

##### Art. 3 en 5

Er moet worden vastgesteld dat in de Belgische Grondwet nergens uitdrukkelijk wordt aangegeven wie bevoegd is om de wetten te evalueren. Men kan er evenwel geredelijk van uitgaan dat wie een maatregel goedkeurt ook bevoegd is om de resultaten ervan te evalueren. Het is dan ook van belang dat de drie takken van de federale wetgevende macht - de Koning, de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat - de nieuwe bevoegdheid delen. Daarom is gekozen voor de oprichting van een gemengde instantie, met name een parlementair comité dat volksvertegenwoordigers en senatoren samenbrengt.

tés d'interprétation, les lacunes, les incohérences ou les erreurs avérées dans les différentes législations soumises à son attention ainsi que les textes désuets ou contradictoires.

## COMMENTAIRE DES ARTICLES

### CHAPITRE 1<sup>ER</sup>

#### Disposition générale

##### Article premier

Dans la mesure où le Sénat est appelé à contribuer avec la Chambre des représentants, tant par ses membres que par la contribution en moyens financiers et en personnel à l'exécution de la loi, il est indispensable que la procédure soit une procédure bicamérale complète.

### Chapitre II

#### Du Comité parlementaire chargé du suivi législatif, de sa composition et de son organisation interne

##### Art. 2

Cet article n'appelle pas de commentaires particuliers. Il reprend les quatre missions du Comité qui constituent autant de chapitres de la présente proposition de loi. Ces chapitres sont précédés d'une approche relative à la composition et à l'organisation globale des travaux du Comité.

##### Art. 3 et 5

En Belgique, il y a lieu de constater que la compétence d'évaluation des lois ne fait l'objet d'aucune attribution expresse par la Constitution. On conviendra cependant que celui qui adopte une mesure dispose également de la compétence d'en évaluer les résultats. En conséquence, il importe que les trois branches du pouvoir législatif fédéral - le Roi, la Chambre des représentants et le Sénat - se partagent l'attribution nouvelle. L'option est donc prise de créer une instance mixte, un comité parlementaire réunissant députés et sénateurs.

Voorts is erin voorzien dat de leden van de regering door de nieuwe instantie kunnen worden gehoord of kunnen vragen aldaar te worden gehoord.

De benaming «Comité» strekt ertoe een onderscheid te maken tussen de nieuwe instantie en de vaste commissies van Kamer en Senaat enerzijds, en de parlementaire overlegcommissie anderzijds, terwijl de woorden «belast met de wetsevaluatie» werden gekozen om aan te geven dat de wetgever ervoor wil zorgen dat de normen die hij vaststelt werkbaar en kwaliteitsvol zijn.

*In concreto* bestaat het Comité uit :

- elf senatoren benoemd door de Senaat, overeenkomstig de evenredige vertegenwoordiging van de politieke fracties die er zitting hebben;
- elf kamerleden benoemd door de Kamer van volksvertegenwoordigers, overeenkomstig de evenredige vertegenwoordiging van de politieke fracties die er zitting hebben.

De samenstelling geschiedt uitdrukkelijk op dezelfde wijze als voor de parlementaire overlegcommissie, ingesteld bij artikel 82 van de Grondwet en bij de wet van 6 april 1995<sup>4</sup>. Zulks garandeert een politiek evenwicht en een taalevenwicht waarover Frans- en Nederlandstaligen reeds een consensus hadden bereikt. Voorts lijdt het geen twijfel dat de nieuwe instantie zal kunnen profiteren van de verworvenheden van de parlementaire overlegcommissie met betrekking tot de algemene organisatie van de werkzaamheden van een gemeenschappelijke instantie voor Kamer en Senaat.

De specifieke aard van de taak die aan het Comité wordt opgedragen vereist dat specialisten op technisch vlak worden toegevoegd aan de parlementsleden. Bijgevolg zullen juristen van de diensten van Kamer en Senaat opdracht krijgen de werkzaamheden van het Comité voor te bereiden en alle nodige wetenschappelijke assistentie te verlenen tijdens het evaluatieproces van de teksten. Aangezien de draagwijdte van de taak die de nieuwe instantie krijgt thans moeilijk in te schatten is, krijgt het Comité de vrijheid om te bepalen hoeveel juridische medewerkers het nodig heeft. De Kamer en de Senaat komen indien nodig aan de vraag tegemoet door vergelijkende wervingsexamens te organiseren.

<sup>4</sup> Wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Il est également prévu que les membres du gouvernement pourront être entendus par la nouvelle institution ou demander à y être entendus.

La dénomination de «Comité» a pour objectif de distinguer l'institution nouvelle des commissions permanentes de la Chambre et du Sénat d'une part, et de la Commission parlementaire de concertation d'autre part, alors que les termes «chargé du suivi législatif» ont été choisis quant à eux pour marquer la préoccupation du législateur quant à l'applicabilité et la qualité de sa production normative.

Concrètement, le Comité est composé de :

- onze sénateurs nommés par le Sénat à la représentation proportionnelle de ses groupes politiques ;
- onze membres de la Chambre des représentants nommés par celle-ci à la représentation proportionnelle de ses groupes politiques.

Il est fait expressément usage du mode de composition de la Commission parlementaire de concertation instituée par l'article 82 de la Constitution et par la loi du 6 avril 1995<sup>4</sup>. Ceci assure d'une répartition politique et linguistique qui a déjà fait l'objet d'un consensus entre francophones et néerlandophones. En outre, il ne fait pas de doute que la nouvelle institution pourra tirer profit des acquis de la Commission de concertation relatifs à l'organisation générale des travaux d'une institution commune à la Chambre et au Sénat.

La nature spécifique de la mission conférée au Comité impose que des techniciens soient adjoints aux parlementaires. Des juristes délégués par les services de la Chambre et du Sénat seront dès lors chargés de préparer les travaux du Comité et d'apporter tout support scientifique aux parlementaires durant le processus d'évaluation des textes. L'ampleur de la tâche confiée à la nouvelle institution étant à ce jour difficile à estimer, il est laissé au Comité le soin de définir le nombre de collaborateurs juridiques dont il a besoin. La Chambre et le Sénat pourvoient à la demande, si nécessaire, en organisant des concours de recrutement.

<sup>4</sup> Loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat

Er kan op grond van de wet evenwel geen enkele bijzondere vereiste worden opgelegd aan de kamers, aangezien zij krachtens artikel 60 van de Grondwet als enige bevoegd zijn om hun organisatievorm te bepalen aan de hand van hun respectieve reglement.

#### Art. 4

Het Comité is voorts gemachtigd zijn huishoudelijk reglement uit te vaardigen. Bij gebreke daarvan of ingeval het leemten vertoont, spreekt het vanzelf dat de algemene organisatie van de werkzaamheden van het Comité *mutatis mutandis* beantwoordt aan dezelfde regels als die waarin het Reglement van de Kamer voorziet met betrekking tot de vaste commissies. Het Comité heeft bijvoorbeeld alle administratieve diensten of vertaalfaciliteiten ter beschikking welke die organen gewoonlijk krijgen.

### HOOFDSTUK III

#### Verzoekschriften en behandeling ervan

#### Art. 6

De problemen in verband met de ongebreidelde toename en de onvolkomenheden van de wetteksten moeten worden verholpen door gelijktijdig twee evaluatietechnieken te implementeren. Enerzijds moet het proces dat tot de totstandkoming van de normen leidt worden geperfectioneerd. Anderzijds moet een evaluatieprocedure worden ingevoerd voor teksten die in ons rechtsbestel reeds van kracht zijn. Dit voorstel is er bewust alleen op gericht die tweede techniek te implementeren.

Het Comité heeft bijgevolg als eerste bevoegdheid verzoekschriften te behandelen waarin moeilijkheden bij de toepassing van de vigerende wetten worden aangeklaagd.

Op grond van artikel 6 wordt de inhoud bepaald van die verzoekschriften, waarmee de federale overheidsdiensten niet alleen de leden van de kamers maar ook de burgers en meer in het algemeen elke rechtspersoon, bij het Comité zaken aanhangig kunnen maken betreffende moeilijkheden bij de toepassing van de vigerende wetten.

Er wordt een onderscheid gemaakt tussen twee hypothesen die elkaar eventueel kunnen overlappen en waarover de klager een verzoekschrift kan indienen.

De eerste hypothese heeft voornamelijk betrekking op de vorm en de interne logica van de teksten (com-

Cependant, aucune obligation particulière ne peut être imposée aux chambres par la loi, eu égard aux termes de l'article 60 de la Constitution, réservant au seul règlement de chacune de chambres le soin de déterminer son mode d'organisation.

#### Art. 4

Le Comité est par ailleurs habilité à arrêter son règlement d'ordre intérieur. A défaut, ou en cas de lacunes, il est entendu que l'organisation globale des travaux du Comité répond, *mutatis mutandis*, aux mêmes règles que celles prévues dans le règlement de la Chambre à l'endroit des commissions permanentes. Le Comité jouit par exemple de l'ensemble des services administratifs ou de traduction dévolus habituellement à ces organes.

### CHAPITRE III

#### Des requêtes et de leur traitement

#### Art. 6

Les problèmes liés à l'inflation et à l'imperfection de la production législative doivent être rencontrés par la mise en place combinée de deux techniques d'évaluation. D'une part, il s'agit de procéder au perfectionnement du processus d'élaboration des normes. D'autre part, il doit être instauré une procédure d'évaluation des textes déjà en vigueur dans notre ordre juridique. La présente proposition limite à dessein son objectif à la mise en place de la seconde technique.

Dès lors, la première compétence du Comité consistera dans le traitement de requêtes dénonçant des problèmes rencontrés dans le cadre de l'application de lois en vigueur.

L'article 6 définit le contenu de ces requêtes qui permettront aux administrations fédérales, aux membres des chambres, aux citoyens et plus globalement à toute personne juridique de saisir le Comité de difficultés engendrées par l'application des lois en vigueur.

Il est fait une distinction entre deux cas de figure, qui peuvent éventuellement se chevaucher, que le plaignant pourra dénoncer.

La première hypothèse concerne essentiellement la forme et la logique interne des textes (la complexité

plexiteit, leemten, eventuele onsamenhangendheden of fouten, gedateerdheid of tegenstrijdigheden).

De tweede hypothese slaat niet op formele tekst-aspecten, maar op de inpassing van de wet in het juridische, sociale economische of financiële bestel. Het zal erop aankomen na te gaan of de wet op een redelijke wijze de doelstellingen waarmaakt die de wetgever bij de goedkeuring ervan voor ogen had. Deze bepaling is gekoppeld aan artikel 10, tweede lid, van dit wetsvoorstel.

De verzoekschriften die door de federale overheidsdiensten werden ingediend, kunnen vanzelfsprekend zijn ingegeven door de moeilijkheden die voornoemde overheidsdiensten ondervinden bij de toepassing van de wetbepalingen, waarvoor zij rechtstreeks instaan. Voorts kunnen die overheidsdiensten een verzoekschrift indienen omdat zij vaststellen niet bij machte te zijn een antwoord te bieden op de vragen van particuliere of publiekrechtelijke rechtspersonen, dan wel op de vragen van andere overheidsbesturen of van gewone burgers.

#### Art. 7

Dit artikel bepaalt wie gemachtigd is om via een verzoekschrift onvolkomenheden in de wetten aan de kaak te stellen. In de tekst wordt een onderscheid gemaakt tussen drie categorieën: de federale overheidsdiensten, de leden van de federale kamers, alsook de natuurlijke personen dan wel de particuliere of publiekrechtelijke rechtspersonen. Er is voor gekozen zoveel mogelijk mensen en instanties de gelegenheid te geven zich tot het Comité te richten.

Door deze keuze verschilt dit wetsvoorstel fundamenteel van het wetsontwerp dat de vorige regering had ingediend en dat in een behoorlijk omslachtige procedure voorzag om een zaak bij de met de wets-evaluatie belaste instantie aanhangig te maken. Zoals we reeds hebben gezegd, had dat wetsontwerp alleen maar tot doel de Senaat wetten te laten evalueren die al door de hoven en de rechtbanken onder de loep waren genomen omdat er zich toepassingsproblemen voordeden. In dat geval zou dus enkel het contentieuze aspect van het vraagstuk onder handen worden genomen.

Dat zou ruim onvoldoende zijn.

Het lijkt bijvoorbeeld logisch dat ook de federale overheidsdiensten terzake een bijdrage leveren, net als de

des textes, leurs lacunes, leurs éventuelles incohérences ou erreurs ou leur caractère désuet ou contradictoire) ;

Le second cas de figure concerne non plus l'aspect formel du texte mais plutôt la manière dont la loi s'intègre dans l'agencement juridique, social, économique ou financier. Il s'agira de déterminer si la loi atteint de manière raisonnable les buts que le législateur s'était fixés au moment de son adoption. Il y a lieu de lire cette disposition ensemble avec l'article 10, alinéa 2, de cette proposition.

Il est évident que pour les requêtes déposées par des services publics fédéraux, celles-ci pourront se fonder sur des difficultés connues par ces autorités dans l'application des dispositions légales dont elles sont les destinataires directes ou traduire l'incapacité de ces autorités à répondre aux demandes émanant de personnes morales privées ou publiques, d'autres administrations ou de citoyens.

#### Art. 7

Cet article définit les personnes qui sont habilitées à dénoncer par voie de requête les imperfections de la loi. Le texte distingue trois catégories : les administrations publiques fédérales ; les membres des chambres fédérales et les personnes physiques ou morales de droit privé ou de droit public. Il a été opté pour une accessibilité la plus large possible du Comité.

Cette option différencie fondamentalement cette proposition du projet du précédent gouvernement caractérisé par la frilosité du mode de saisine de l'institution chargée d'opérer l'évaluation des lois. Nous l'avons dit, ce projet n'a pour autre objectif que d'amener devant le Sénat les lois apparues aux cours et tribunaux comme présentant des difficultés d'application. Si l'on s'en tenait à ce schéma, seul l'aspect contentieux de la problématique pourrait être envisagé.

Ceci est manifestement insuffisant.

Il semble par exemple logique que les services publics fédéraux soient mis à contribution aux même ti-

vertegenwoordigers van de rechterlijke macht. Volgens ons zouden zij de wetgever zelfs «van dag tot dag» – en dus niet in een los van alles staand jaarverslag – moeten informeren.

Dit wetsvoorstel strekt er derhalve toe de hoogste ambtenaar van elk overheidsbestuur te machtigen een verzoekschrift in te dienen waarin wordt toegelicht in welk opzicht een wettekst toepassingsmoeilijkheden met zich brengt.

Aangezien het bovendien de bedoeling is onze wetgeving grondig door te lichten, is het van belang dat zoveel mogelijk mensen en instanties de wetgever via diezelfde verzoekschriften kunnen informeren. Daarom mogen niet alleen de federale overheidsdiensten in aanmerking komen om dat te doen, maar ook al wie een rechtspersoonlijkheid heeft, te weten: voornamelijk burgers, particuliere en publiekrechtelijke rechtspersonen, alsook politieke groeperingen. Zo zullen KMO's en lokale groeperingen het felst blootstaan aan de moeilijkheden die voortvloeien uit de almaar in aantal toenemende en complexer wordende wetten. De daarmee gepaard gaande frustraties worden maar beter nuttig aangewend om de vigerende wetteksten bij te schaven.

Uiteraard zullen ook de senatoren en volksvertegenwoordigers het Comité kunnen vragen zich uit te spreken over alle wetten waarvan de toepassing problemen lijkt op te leveren.

#### Art. 8 en 9

Het ware evenwel een illusie te denken dat het Comité alle informatie kan behandelen die het ontvangt van de federale overheidsdiensten, de burgers en alle particuliere en publiekrechtelijke rechtspersonen. Daarom werden verschillende schiftingssystemen uitgedacht.

Het eerste schiftingssysteem ligt voor de hand en bestaat erin dat het Comité alle verzoekschriften verworpt die een meerderheid van zijn leden onontvankelijk acht. Dat zal met name het geval zijn voor verzoekschriften met betrekking tot aangelegenheden die duidelijk buiten het federale bevoegdheidsdomein vallen, alsook voor vage verzoekschriften of verzoekschriften die niet op een wet betrekking hebben.

In het raam van het tweede schiftingssysteem kan het Comité bij overmatige werklast een selectie maken uit de verzoekschriften en zijn werkzaamheden

tre que les représentants du pouvoir judiciaire. Selon nous, il conviendrait même qu'ils informent le législateur «au quotidien» et non au rythme d'un apport annuel isolé.

La présente proposition prévoit donc d'habiliter le plus haut fonctionnaire de chacune des administrations à déposer une requête mentionnant en quoi le texte légal est générateur de difficultés d'application.

Au surplus, comme l'objectif est de réaliser un véritable audit de notre ordonnancement juridique, il importe que le plus grand nombre puisse informer le législateur, par la même voie de requêtes. Dès lors au-delà des services publics fédéraux, la parole doit également être donnée à tous ceux qui peuvent se prévaloir de la personnalité juridique, soit principalement les citoyens, les personnes morales de droit privé et de droit public et les collectivités politiques. Les PME et les collectivités locales sont, par exemple, les plus exposées aux difficultés liées à l'inflation et à la complexité croissante de la production normative, il est utile que la frustration qui résulte de cette exposition soit exploitée afin d'améliorer les textes en vigueur.

Bien entendu, sénateurs et députés pourront également demander au Comité de se prononcer sur toute législation dont l'application paraît problématique.

#### Art. 8 et 9

Il apparaît cependant illusoire que le Comité ambitionne de traiter toutes les informations qui pourraient aboutir sur son bureau à l'instigation des services publics fédéraux, des citoyens et de l'ensemble des personnes morales de droit public et de droit privé. En conséquence, différents systèmes de filtrage ont été imaginés.

Le premier d'entre eux est classique. Il vise à autoriser le Comité à rejeter les requêtes jugées irrecevables par la majorité de ses membres. Ce sera notamment le cas des requêtes relatives aux matières se situant manifestement en dehors du champ de compétence du pouvoir fédéral, de celles se révélant imprécises ou de celles ne visant pas une loi.

Deuxième filtre, la possibilité pour le Comité, en cas de surcharge, de sélectionner les requêtes sur lesquelles il porte son examen. Il s'agira alors de retenir

daarop toespitsten. Het komt er in dat geval op aan zich te richten op die wetten waarvan de onvolkomenheden de goede werking van ons rechtsbestel ernstig belemmeren.

Het derde en laatste schiftingssysteem behelst de vormvereisten die moeten worden nageleefd om zich geldig tot het Comité te richten. Om een verzoekschrift bij dat Comité in te dienen, zal de klager op grond van dit wetsvoorstel diverse gegevens moeten meedelen die zijn vastgelegd in de wet of in het huishoudelijk reglement van het Comité. Voorts zal het verzoekschrift ook moeten beantwoorden aan een door het Comité vooraf vastgelegde algemene structuur. Het is de bedoeling een standaardformulier uit te werken waarin de punten worden toegelicht die de indiener van een verzoekschrift dient aan te geven. Alleen die presentatiewijze levert een geldig tot het Comité gericht verzoekschrift op, behalve indien de indiener ervan een senator of een volksvertegenwoordiger is. In hun geval is een gestandaardiseerde structuur immers niet vereist, aangezien zij hun verzoekschrift «*in vivo*» kunnen toelichten.

Het standaardformulier moet verschillende rubrieken bevatten. Bij wijze van voorbeeld voorziet de wet in velden voor de naam, de hoedanigheid en de adresgegevens van de indiener, alsook in velden voor het precieze opschrift van de betwiste wettekst(en), een nauwkeurige beschrijving van de klacht en een samenvatting van het standpunt dat de bevoegde federale overheidsdienst in het opgeworpen vraagstuk inneemt.

Die oplossing biedt tal van voordelen. Ze draagt er met name toe bij dat het Comité niet met verzoekschriften wordt overstelpt. Aangezien de indiener het standpunt van de bevoegde federale overheidsdienst moet samenvatten, behoudt die overheidsdienst de mogelijkheid om zijn kerntaak – de dienstverlening aan de burgers – uit te oefenen. Wanneer een burger, een privé-onderneming of een lokaal bestuur vandaag de dag vragen heeft bij de draagwijdte of de coherentie van een wettekst, bestaat de eerste reflex erin naar het bevoegde ministerie te schrijven. Dat moet worden aangemoedigd. Zeer waarschijnlijk zal het ministerie de betrokkene meestal een passend antwoord kunnen bieden. Slaagt het overheidsbestuur er echter niet in een geldige uitleg te geven, dan lijkt het opportuun dat de wetgever – door het overheidsbestuur zelf of door al wie zich tot het Comité mag richten – op de hoogte wordt gebracht van de moeilijkheden die zijn wetten met zich brengen.

les législations dont les carences perturbent gravement la bonne marche de notre système juridique.

Le troisième et dernier filtre a quant à lui trait aux formalités nécessaires à la saisine du Comité. Pour saisir ce dernier, la présente proposition impose de renseigner diverses données prévues par la loi ou par le règlement d'ordre intérieur du Comité, au moyen d'une requête dont la structure générale aura été préalablement arrêtée par le Comité. L'idée est de concevoir un formulaire type précisant les points qui doivent être abordés par l'auteur de la saisine. Seule cette expression sera valable pour saisir le Comité sauf si la saisine est l'œuvre d'un sénateur ou d'un député. Dans cette hypothèse en effet, une structure type n'est pas nécessaire eu égard à la possibilité pour ces requérants de préciser «*in vivo*» les contours de leur demande.

Différentes rubriques devront donc charpenter le formulaire type. La loi prévoit à titre d'exemple des champs pour les nom, qualité et pour les coordonnées du requérant ainsi que pour la dénomination exacte du ou des textes incriminés, pour la détermination précise des griefs invoqués ou encore pour un résumé de la position du service public fédéral compétent dans la problématique qui est abordée.

Cette solution présente différents avantages. Elle contribuera à réduire la quantité globale de requêtes adressées au Comité. En effet, en imposant que l'auteur de la requête résume la position du service public fédéral compétent, elle entend laisser à l'administration, sa compétence première de service public. A l'heure actuelle, si un citoyen, une société privée ou une administration locale s'interroge sur la portée ou la cohérence d'un texte de loi, son réflexe premier sera de s'adresser au ministère compétent. Cette initiative doit être encouragée. Il est vraisemblable que dans la majeure partie des hypothèses, le ministère pourra répondre aux attentes de son interlocuteur. Si cependant, l'administration ne peut donner une explication valable, il semble opportuun que le législateur soit informé, sur l'initiative de l'administration ou de toute autre personne habilitée à saisir le Comité, des difficultés générées par sa production.

Om die reden is een voorafgaande vraag om uitleg aan de bevoegde federale overheidsdienst een ontvankelijkheidsvereiste voor de indiening van een verzoekschrift. Een uitzondering op deze regel is niet-temin voorzien in het geval het overheidsbestuur er niet in slaagt de betrokkene een antwoord te geven binnen de dertig dagen.

Door met gestandaardiseerde verzoekschriften te werken, kunnen de werkzaamheden van het Comité in het algemeen ook rationeler verlopen. De parlements-leden beschikken aldus over een schematische tekst ter ondersteuning van hun analyses. Verzoekschriften die formeel van de basisstructuur afwijken, kunnen worden geweigerd als zij op het eerste gezicht niet de essentiële informatie bevatten die voor een gedegen wetsevaluatie is vereist.

#### Art. 10

De voorgaande beschouwingen brengen ons ertoe het begrip «evaluatie» nader te omschrijven en bijgevolg ook de precieze draagwijdte te bepalen van de taak van het parlementaire Comité dat met de wets-evaluatie is belast.

In dat verband komt het ons voor dat de analyses van het Comité verder moeten gaan dan een gewone wetgevingstechnische evaluatie waarbij tegenstrijdige, gedateerde of onsamenhangende wetsbepalingen worden gecoördineerd of gewijzigd. In onze ogen moet terzake het Franse model tot voorbeeld strekken. Overeenkomstig de Franse wet van 14 juni 1996<sup>5</sup> heeft het *Office parlementaire d'évaluation de la législation* als taak na te gaan in hoeverre de wetgeving passend inwerkt op de situaties waarop zij betrekking heeft. Met andere woorden, de evaluatie bestaat erin te verifiëren of de ingezette juridische en bestuurlijke middelen volstaan om de verwachte effecten te sorteren en de in uitzicht gestelde doelstellingen te verwezenlijken.

Uiteraard wordt stilgestaan bij wetgevingstechnische aspecten, maar ook en vooral bij de juridische, economische, sociale en financiële implicaties van de wetten.

<sup>5</sup> Wet nr. 96-516 van 14 juni 1996 «*tendant à créer un Office parlementaire d'évaluation de la législation*», *Journal Officiel*, nr. 138, 15 juni 1996, blz. 8.911, URL: [http://www.legifrance.gouv.fr/citoyen/jorf\\_nor.ow?numjo=JUSX9601549L](http://www.legifrance.gouv.fr/citoyen/jorf_nor.ow?numjo=JUSX9601549L).

L'interrogation préalable de l'administration fédérale compétente est pour cette raison une condition de recevabilité du dépôt de la requête. Une exception à cette règle est néanmoins prévue dans les cas où l'administration resterait en défaut de fournir à son interlocuteur une réponse endéans un délai de 30 jours.

Le système des requêtes type aura également pour effet de rationaliser le travail global du Comité. C'est en fait une véritable grille de lecture qui est proposée pour épauler les parlementaires dans leur travail d'analyse. Les requêtes dont la formulation s'écarte du schéma initial pourront être rejetées lorsque les informations essentielles à l'évaluation des lois n'apparaîtront pas au premier coup d'œil.

#### Art. 10

Ceci nous amène à préciser la notion d'évaluation et par-là l'étendue de la mission attribuée au Comité parlementaire chargé du suivi législatif.

A ce sujet, il nous apparaît que l'analyse du Comité devra dépasser le cadre d'une simple approche légistique visant à coordonner ou à adapter des normes juridiques contradictoires, désuètes ou incohérentes. A notre sens, le modèle français doit ici aussi être pris en exemple. Aux termes de la loi du 14 juin 1996<sup>5</sup>, l'Office parlementaire d'évaluation de la législation est chargé de mesurer l'adéquation de la législation aux situations qu'elle régit. En d'autres mots, l'évaluation consiste à rechercher si les moyens juridiques ou administratifs mis en œuvre permettent de produire les effets attendus et d'atteindre les objectifs assignés.

Les conséquences légistiques sont bien entendu, envisagées mais aussi et surtout les implications juridiques, économiques, sociales et financières.

<sup>5</sup> Loi n° 96-516 du 14 juin 1996 tendant à créer un Office parlementaire d'évaluation de la législation, *Journal Officiel*, n° 138 du 15 Juin 1996 page 8911, url : [http://www.legifrance.gouv.fr/citoyen/jorf\\_nor.ow?numjo=JUSX9601549L](http://www.legifrance.gouv.fr/citoyen/jorf_nor.ow?numjo=JUSX9601549L).

Die analysemethode moet ook in België worden toegepast. Alleen op die manier kan doeltreffend paal en perk worden gesteld aan de gebrekkige werking van het staatsbestel als gevolg van het steeds groter wordende aantal wetten en de toenemende complexiteit ervan.

In concreto wordt het onderzoeksterrein van het Comité geënt op de soorten van klachten die via het verzoekschrift naar voor mogen worden gebracht en die staan opgesomd in artikel 6.

De draagwijdte van het onderzoek van het Comité zal echter niet worden beknot door de omschrijving die de klager zelf van zijn klacht heeft gegeven (complexiteit, onsamenhangendheid, ondoeltreffendheid,...).

#### Art. 11

Het Comité kan een beroep doen op deskundigen waaraan het studies zal kunnen vragen, zoals sociologische enquêtes, modelvormingsstudies, haalbaarheidsstudies, audits of expertises. Het is immers belangrijk dat de analyses van het Comité een duidelijk wetenschappelijk stempel dragen. In dat licht mag de nieuwe instantie ook onderzoeken laten uitvoeren bij de administratieve diensten die belast zijn met de tenuitvoerlegging van de beschouwde wetgeving, bij de beroepen waarop die wetgeving van toepassing is of bij het betrokken publiek. Dit stemt precies overeen met de methodologie die in Frankrijk aan het *Office parlementaire d'évaluation de la législation* is opgelegd.

#### Art. 12 en 13

De conclusies waartoe de studies leiden, mogen niet van wetgevende aard zijn. Zij kunnen alleen dienen als grondslag voor eventuele initiatieven in een door de Grondwet voorgeschreven vorm. De parlementsleden en de regering behoren te beoordelen of het opportuun is de suggesties van het Comité geheel of ten dele als ontwerp of als wetsvoorstel over te nemen.

Nadat de verzoekschriften door het Comité zijn onderzocht, wordt er een verslag van gemaakt, dat in voorkomend geval aan de kamers wordt overgezonden. Het wordt in elk van die kamers door de vaste bevoegde commissie behandeld volgens het daar van kracht zijnde reglement. Het verslag wordt opgesteld met de hulp van de ter beschikking van het Comité gestelde juristen en zo nodig in samenwerking met de diensten van de ter zake bevoegde minister. De tekst

Ce mode d'analyse doit être d'application en Belgique. Ce n'est que par cette voie qu'il sera lutté efficacement contre les dysfonctionnements liés à l'inflation et à la complexification de la production normative.

Concrètement, le champ d'investigation du Comité est calqué sur les types de griefs admissibles dans la requête, décrits à l'article 6.

Cependant, le Comité ne sera pas limité dans son investigation par la qualification que le requérant aura donné à son grief (complexité, incohérence, inadéquation...)

#### Art. 11

Le Comité peut faire appel à des experts, auxquels il pourra demander des études telles que des enquêtes sociologiques, des modélisations, des études de faisabilité, des audits ou des expertises. Il importe en effet qu'un fort accent scientifique imprègne l'analyse réalisée par le Comité. Dans cette optique, il est également permis à la nouvelle institution de faire procéder à des enquêtes auprès des services administratifs chargés de mettre en œuvre la législation étudiée, auprès des professions auxquelles elle s'applique ou du public concerné. Ceci correspond exactement à la méthodologie de travail imposée en France à l'office parlementaire d'évaluation de la législation.

#### Art. 12 et 13

Les conclusions auxquelles les études aboutissent sont dépourvues de toute portée législative. Elles ne peuvent que servir de base à d'éventuelles initiatives prises dans les formes prévues par la Constitution. C'est aux parlementaires et au gouvernement qu'il appartient d'apprécier l'opportunité de reprendre sous forme de projet ou de proposition de loi tout ou partie des suggestions du Comité.

Après avoir été examinées par le Comité, les requêtes font l'objet d'un rapport qui est le cas échéant transmis aux chambres. Il est traité, selon de règlement de chacune des chambres, dans la commission permanente compétente. Ce rapport est établi avec l'aide des juristes mis à la disposition du Comité et, si besoin est, en collaboration avec les services du ministre en charge de la matière. Le texte contient toute information de nature à engendrer une réaction circonstanciée

bevat alle nodige informatie om de bevoegde commissie omstandig te kunnen laten reageren. Hij geeft aan waarin de gelaakte wetgeving belangrijke moeilijkheden ten aanzien van de in artikel 10 bepaalde evaluatiecriteria veroorzaakt, maar ook een ruwe schets van de wijzigingen die nodig zijn om die tekortkomingen te verhelpen.

De indiener van het verzoekschrift wordt ongeacht het eraan gegeven gevolg door het Comité op de hoogte gehouden van het verloop van de procedure.

Het Comité brengt zo nodig aanbevelingen uit ten behoeve van de ter zake bevoegde minister, teneinde de teksten die echt onuitvoerbaar zijn voorlopig te kunnen toepassen.

#### HOOFDSTUK IV

##### **Inoverwegingneming van de rechtspraak van het Arbitragehof**

###### Art. 14 en 15

De tweede taak van het Comité bestaat erin de rechtspraak van het Arbitragehof in overweging te nemen. Hier bestaat het doel erin die arresten van de grondwettelijke rechter te verzamelen die de doeltreffendheid en de samenhang van de juridische voorschriften in het gedrang kunnen brengen.

Men weet namelijk dat als gevolg van de overprejudiciële zaken gewezen arresten in de rechtsorde wettelijke bepalingen blijven staan die door de hoven en rechtbanken niet meer kunnen worden toegepast. Derhalve is het zaak die juridische leemten van een bijzondere soort, alsook die welke het gevolg zijn van vernietigingsarresten, door wetgevende initiatieven op te vullen.

De voorgestelde tekst bepaalt dat een rapporteur wordt aangesteld om de vaste bevoegde commissie in te lichten over de noodzaak de gelaakte wetgeving geheel of gedeeltelijk door de grondwettelijke rechter te laten wijzigen.

de la part de la Commission compétente. Il indique en quoi la législation incriminée suscite des difficultés importantes au regard des critères d'évaluation prévus à l'article 10 mais aussi une ébauche des modifications à apporter pour remédier à ces déficiences.

Quelle que soit l'issue donnée à la requête, son auteur est tenu informé par le Comité du déroulement de la procédure. Avant cette procédure, le requérant n'est nullement dispensé des obligations imposées par le texte légal dont il dénonce la difficulté d'application.

Le Comité émet si nécessaire des recommandations à l'attention du ministre qui a la matière dans ses attributions en vue de permettre une application provisoire des textes dont l'inapplicabilité est réelle.

#### CHAPITRE IV

##### **De la prise en considération de la jurisprudence de la Cour d'arbitrage**

###### Articles 14 et 15

La deuxième mission du Comité est la prise en considération de la jurisprudence de la Cour d'arbitrage. L'objectif est ici de dégager les arrêts du juge constitutionnel qui sont susceptibles de porter préjudice à l'efficacité et à la cohérence de l'ordonnancement juridique.

L'on sait notamment que les arrêts rendus sur question préjudicielle laissent dans l'ordre juridique des dispositions légales qui ne peuvent plus être appliquées par les cours et tribunaux. Il importe dès lors que ces vides juridiques d'un type particulier ainsi que ceux générés par les arrêts d'annulation, soient comblés par des initiatives législatives.

Le texte proposé prévoit qu'un rapporteur soit désigné afin d'informer la commission permanente compétente de la nécessité de modifier la législation incriminée en tout ou en partie par le juge constitutionnel.

## HOOFDSTUK V

**Verslagen aan de kamers toegezonden en behandeling daarvan**

## Art. 16

Deze bepaling neemt de bewoordingen over van het al genoemde en bij de Kamer uitgestelde ontwerp dat ertoe strekt enerzijds de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie en het College van procureurs-generaal, en anderzijds de Raad van State te verplichten jaarverslagen op te stellen. Die nieuwe bijdragen bieden een overzicht van de federale juridische normen die voor respectievelijk de hoven en rechtbanken en de Raad van State tijdens het afgelopen jaar tot moeilijkheden bij de toepassing of interpretatie ervan aanleiding hebben gegeven. Bovendien bevatten zij een korte beschrijving van die normen, alsook de redenen waarom een aanpassing wordt gesuggereerd.

## Art. 17 en 19

De derde taak van het Comité bestaat erin de vele verslagen die krachtens de wet aan de federale kamers worden toegezonden, te analyseren en samen te vatten in het raam van de in artikel 10 bedoelde bevoegdheden.

De wet verplicht een groot aantal instellingen de assemblees een verslag toe te zenden, meestal op jaarbasis.

Die verslagen bevatten vaak belangrijke informatie over de wijze waarop de wet wordt toegepast en de moeilijkheden waartoe zij aanleiding geeft.

Die informatie wordt helaas te weinig gebruikt en is zelfs te weinig bekend.

Concreet zullen de ter beschikking van het Comité gestelde ambtenaren stelselmatig kennis nemen van de inhoud van die verslagen en er een synthesesnota over maken met de elementen die het Comité specifiek aanbelangen.

Het Comité zal de relevante feiten in het in artikel 20 bedoelde jaarverslag opnemen of als het zulks nodig acht, over een urgent of bijzonder belangrijk vraagstuk een bijzonder verslag maken ter attentie van de kamers, zodat in de bevoegde vaste commissies spoedig een wetgevend initiatief kan worden genomen.

## CHAPITRE V

**Des rapports adressés aux chambres et de leur traitement**

## Art. 16

Cette disposition reprend les termes du projet en suspens à la Chambre et déjà cité, visant à imposer au procureur général près la Cour de cassation et au Collège des procureurs généraux d'une part, et au Conseil d'Etat d'autre part, d'établir des rapports annuels. Ces nouvelles contributions apportent un relevé des normes juridiques fédérales pour lesquelles des difficultés d'application ou d'interprétation ont été rencontrées respectivement par les cours et tribunaux et par le Conseil d'Etat au cours de l'année judiciaire écoulée. Elles comportent en outre une brève description de ces normes, ainsi que les raisons pour lesquelles une adaptation est suggérée.

## Articles 17 et 19

La troisième mission confiée au Comité est l'analyse et la synthétisation des multiples rapports adressés en vertu de la loi aux chambres fédérales dans le cadre des compétences visées à l'article 10.

La loi impose à un grand nombre d'institutions de transmettre un rapport, le plus souvent sur base annuelle, aux assemblées législatives.

Ces rapports contiennent souvent des informations importantes sur la manière dont la loi est appliquée ainsi que les difficultés qu'elle suscite.

Malheureusement, ces informations sont trop peu souvent utilisées voire connues.

Concrètement, les fonctionnaires mis à la disposition du Comité prendront systématiquement connaissance du contenu des rapports, pour en faire une note de synthèse concernant les éléments qui concernent spécifiquement le Comité.

Le Comité intégrera les faits relevant dans son rapport annuel visé à l'article 20 ou, s'il l'estime nécessaire, fera un rapport particulier à l'attention des chambres concernant une problématique urgente ou particulièrement importante, afin qu'une initiative législative puisse rapidement voir le jour dans les commissions permanentes compétentes.

## Art. 18

Om het werk van het Comité doeltreffender te maken wordt aan de Koning gevraagd de lijst van die verslagen op te stellen en de bijzonder versnipperde wetten die aan de basis ervan liggen eventueel aan te passen, zodat het Comité te gelegener tijd in behandeling kan nemen.

## HOOFDSTUK VI

**Het jaarverslag van het Comité**

## Art. 20 tot 22

De vierde en laatste taak van het Comité bestaat in het opstellen van een verslag waarmee de volksvertegenwoordigers en senatoren een algemeen oordeel kunnen uitspreken over de problemen die zijn ontstaan door de vigerende wetgeving — die conform de in artikel 10 bepaalde criteria is geanalyseerd.

Daartoe zal het Comité zich baseren op de vaststellingen die zijn gemaakt naar aanleiding van de behandeling van de voorgelegde verzoekschriften en de inoverwegingneming van de rechtspraak van het Arbitragehof.

Het jaarverslag bevat eveneens de elementen die zijn naar voor gekomen uit de analyse van de vele verslagen die elk jaar aan de assemblees worden toegezonden.

Het Comité stelt in de loop van de maand december zijn verslag voor bij monde van zijn voorzitter. De gekozen periode laat de werkzaamheden van het Comité opzettelijk samenvallen met het kalenderjaar. Zo zal nog tijdens de lopende zittingsperiode het eventuele gevolg kunnen worden bepaald dat aan de werkzaamheden van het Comité wordt gegeven.

## Art. 18

De façon à rendre le travail du Comité plus efficace, il est demandé au Roi de dresser la liste de ces rapports et éventuellement d'adapter les législations très dispersées qui les instituent afin qu'ils puissent être appréhendés en temps utile par le Comité.

## CHAPITRE VI

**Du rapport annuel rédigé par le Comité**

## Articles 20 à 22

Quatrième et dernière mission du Comité, la rédaction d'un rapport permettant aux députés et sénateurs d'apprécier la globalité des problèmes liés à la législation en vigueur, analysée conformément aux critères prévus à l'article 10. L'analyse s'accompagne de toute suggestion propre à améliorer l'efficacité et la cohérence de l'ordonnancement juridique.

Pour ce faire, le Comité se fondera sur les constatations apparues à l'occasion du traitement des requêtes qui lui sont soumises et de la prise en considération de la jurisprudence de la Cour d'arbitrage.

Le rapport annuel contient également les éléments émergeant de l'analyse des multiples rapports adressés chaque année aux chambres législatives.

Le Comité présente son rapport par la voix de son président dans le courant du mois de décembre. La période choisie fait coïncider à dessein les travaux du Comité avec l'année civile. De la sorte, les éventuelles suites à donner aux travaux du Comité pourront encore être réalisées durant la session en cours.

Jacques SIMONET (PRL FDF MCC)  
Olivier MAINGAIN (PRL FDF MCC)  
Daniel BACQUELAINE (PRL FDF MCC)  
Denis D'HONDT (PRL FDF MCC)  
Corinne DE PERMENTIER (PRL FDF MCC)

**WETSVOORSTEL****HOOFDSTUK I****Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**HOOFDSTUK II**

**Het Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie, de samenstelling en de interne organisatie ervan**

**Art. 2**

Binnen de federale Wetgevende Kamers wordt een Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie opgericht, hierna het Comité genoemd, dat de volgende taken heeft :

1° de verzoekschriften behandelen die hem zijn overgezonden door de in artikel 7, eerste lid, bedoelde personen die de moeilijkheden aan het licht brengen welke de toepassing van de wetten doet rijzen;

2° de rechtspraak van het Arbitragehof in overweging nemen teneinde er de arresten uit te halen die een invloed hebben op de doeltreffende werking van het rechtsbestel;

3° de inhoud van de krachtens de wet aan het parlement overgezonden rapporten analyseren en samenvatten op het stuk van de moeilijkheden die de toepassing van de wetten doet rijzen;

4° een jaarverslag opstellen op grond van de vaststellingen die zijn gedaan bij de uitoefening van de opdrachten die bedoeld zijn in de punten 1°, 2° en 3°.

**Art. 3**

Het Comité is samengesteld uit :

1° elf senatoren, die worden aangewezen door de Senaat naar verhouding van de vertegenwoordiging van zijn fracties;

2° elf volksvertegenwoordigers, die worden aangewezen door de Kamer van volksvertegenwoordigers naar verhouding van de vertegenwoordiging van haar fracties.

**PROPOSITION DE LOI****CHAPITRE I<sup>ER</sup>****Disposition générale****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**CHAPITRE II**

**Du Comité parlementaire chargé du suivi législatif, de sa composition et de son organisation interne**

**Art. 2**

Il est instauré, au sein des Chambres fédérales, un Comité parlementaire chargé du suivi législatif, ci-après dénommé le Comité, qui a pour mission :

1° de traiter les requêtes transmises par les personnes visées à l'article 7, alinéa 1<sup>er</sup>, dénonçant les difficultés d'application des lois ;

2° de prendre en considération la jurisprudence de la Cour d'arbitrage afin d'en dégager les arrêts qui ont une incidence sur l'efficacité de l'ordonnancement juridique ;

3° d'analyser et de synthétiser le contenu des rapports adressés en vertu de la loi au Parlement fédéral, en fonction des difficultés d'application des lois ;

4° en se basant sur les constatations faites à l'occasion de l'exécution des missions visées au 1°, 2° 3°, de rédiger un rapport annuel.

**Art. 3**

Le Comité est composé de :

1° onze sénateurs, nommés par le Sénat à la représentation proportionnelle de ses groupes politiques ;

2° onze membres de la Chambre des représentants, nommés par celle-ci à la représentation proportionnelle de ses groupes politiques.

Het Comité wordt voor al zijn taken bijgestaan door medewerkers, licentiaten of doctors in de rechten, die ter beschikking worden gesteld door de Senaat en de Kamer van volksvertegenwoordigers. Het Comité bepaalt hoeveel medewerkers het nodig heeft voor de uitvoering van zijn werkzaamheden.

#### Art. 4

Het Comité stelt zijn huishoudelijk reglement op. Het wordt door de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat goedgekeurd en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

De vergaderingen van het Comité worden beurtelings en telkens voor de duur van de parlementaire zitting voorgezeten door een lid dat afkomstig is van de Senaat en door een lid dat afkomstig is van de Kamer van volksvertegenwoordigers, met inachtneming van de taalalternantie.

Het Comité vergadert na bijeenroeping door de voorzitter ervan, of bij ontstentenis door de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers of de voorzitter van de Senaat.

Behoudens strijdige bepaling in deze wet of kennelijke onverenigbaarheid met de taken van het Comité zijn de werking en de algemene organisatie van het werk van het Comité onderworpen aan dezelfde regels als die waarin het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers voorziet in verband met de vaste commissies.

#### Art. 5

Het Comité kan aan de leden van de regering vragen aanwezig te zijn op zijn vergaderingen en de regeringsleden mogen vragen te worden gehoord.

### HOOFDSTUK III

#### De verzoekschriften en de behandeling ervan

#### Art. 6

Het Comité neemt kennis van de eraan gerichte verzoekschriften waarin aan de kaak worden gesteld :

1° de moeilijkheden die rijzen bij de toepassing van de vigerende wetten en die verband houden met de ingewikkeldheid van de teksten, met de leemten daarin,

Le Comité est assisté pour l'ensemble de ses tâches par des collaborateurs, licenciés ou docteurs en droit, mis à disposition par le Sénat et la Chambre des représentants. Le Comité arrête le nombre de collaborateurs nécessaires à l'accomplissement de ses travaux.

#### Art. 4

Le Comité établit son règlement d'ordre intérieur. Il est approuvé par la Chambre des représentants et le Sénat et publié au *Moniteur belge*.

Les réunions du Comité sont présidées alternativement et chaque fois pour la durée de la session parlementaire, par un membre issu du Sénat et par un membre issu de la Chambre des représentants, dans le respect de l'alternance linguistique.

Le Comité se réunit à la convocation de son président, ou à son défaut par le président de la Chambre ou le président du Sénat.

Sauf disposition contraire prévue par la présente loi ou incompatibilité manifeste avec les missions du Comité, le fonctionnement et l'organisation globale du travail de ce dernier obéissent aux mêmes règles que celles prévues dans le Règlement de la Chambre des représentants à l'endroit des commissions permanentes.

#### Art. 5

Le Comité peut demander aux membres du gouvernement d'assister à ses réunions et ceux-ci peuvent demander à être entendus.

### CHAPITRE III

#### Des requêtes et de leur traitement

#### Art. 6

Le Comité connaît des requêtes qui lui sont adressées dénonçant :

1° des difficultés d'application des lois en vigueur liées à la complexité des textes, à leurs lacunes, à leurs éventuelles incohérences ou erreurs ou à leur

met de eventuele onsamenhangendheden of met hun verouderd of tegenstrijdig karakter;

2° de onaangepastheid van de geldende wetten aan de situaties die ze regelen.

De verzoekschriften van de in artikel 7, eerste lid, 1°, bedoelde diensten mogen moeilijkheden aan de kaak stellen waarmee die overheden te kampen hebben bij de toepassing van de wettelijke bepalingen die rechtstreeks voor hen bedoeld zijn.

#### Art. 7

De volgende diensten en personen mogen bij het Comité een in artikel 6 bedoeld verzoekschrift indienen :

- 1° de federale overheidsdiensten;
- 2° elke natuurlijke persoon en elke privaats- of publiekrechtelijke rechtspersoon;
- 3° de senatoren en de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Die verzoekschriften zijn ondertekend door de verzoeker en, wat de federale overheidsdiensten betreft, door de hoogste ambtenaar van de betrokken overheidsdienst.

#### Art. 8

De verzoekschriften moeten op schrift gesteld, precies en beknopt zijn en beantwoorden aan de in artikel 6 bedoelde omschrijving.

Het verzoekschrift vermeldt, op straffe van nietigheid :

- 1° de dag, de maand en het jaar;
- 2° de naam en de voornaam, alsmede het beroep en de woonplaats van de verzoeker;
- 3° de nauwkeurige aanduiding van de omstreden wettekst(en);
- 4° de precieze bepaling van de aangevoerde grieven;
- 5° de aanduiding van de bevoegde federale overheidsdienst;
- 6° een samenvatting van het standpunt van de bevoegde federale overheidsdienst over de grieven van de verzoeker;

7° elke precisering die wordt vastgesteld door het huishoudelijk reglement van het Comité.

caractère désuet ou contradictoire ;

2° l'inadéquation des lois en vigueur aux situations qu'elles régissent ;

Les requêtes émanant de services visés à l'article 7, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, peuvent dénoncer des difficultés connues par ces autorités dans l'application des dispositions légales dont elles sont les destinataires directs.

#### Art. 7

Sont habilités à soumettre au Comité une requête visée à l'article 6 :

- 1° les services publics fédéraux ;
- 2° toute personne physique ou toute personne morale de droit public ou de droit privé ;
- 3° les sénateurs et les membres de la Chambre des représentants.

Ces requêtes sont signées par le requérant et, en ce qui concerne les services publics fédéraux, par le plus haut fonctionnaire responsable du service public.

#### Art. 8

Les requêtes doivent être écrites, précises, concises et conformes à la définition visée à l'article 6.

A peine de nullité, la requête mentionne :

- 1° l'indication des jour, mois et an ;
- 2° les nom, prénom, profession et domicile du requérant ;
- 3° l'identification précise du ou des textes légaux incriminés ;
- 4° la détermination précise des griefs invoqués ;
- 5° la détermination du service public fédéral compétent ;
- 6° un résumé de la position du service public fédéral compétent sur les griefs du requérant ;

7° toute précision déterminée par le règlement d'ordre intérieur du Comité.

In afwijking van het 6° van het vorige lid, zijn de verzoekschriften die geen samenvatting bevatten van het standpunt van de bevoegde federale overheidsdienst, ontvankelijk indien de verzoeker aantoonbaar dat die dienst hem niet heeft geantwoord binnen dertig dagen na zijn eerste verzoek.

Het verzoekschrift dient op straffe van nietigheid te worden ingediend op een standaardformulier waarvan het Comité onmiddellijk na zijn oprichting de vorm bepaalt.

De standaardformulieren zijn ter beschikking in de bevoegde federale overheidsdiensten en op de internetsites van die diensten.

De verzoekschriften worden opgesteld in een van de drie landstalen en worden per briefpost of elektronische post overgezonden.

De senatoren en de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers mogen het Comité adiëren zonder de in de vorige leden vastgestelde vormvereisten in acht te nemen. Ze zorgen er niettemin voor schriftelijk en nauwkeurig te bepalen welke wettekst(en) wordt (worden) gehekelde en wat de grieven zijn over die tekst(en).

#### Art. 9

Het Comité kan dadelijk elk verzoekschrift afwijzen dat het onontvankelijk acht gelet op de voorschriften van de artikelen 6, 7 en 8.

In geval van kennelijke overmatige werklast mag het Comité een selectie uitvoeren van de verzoekschriften die het zal onderzoeken. Het ziet er dan op toe zijn aandacht toe te spitsen op de wetgevingen waarvan de toepasselijkheid de goede werking van ons rechtsbestel ernstig in het gedrang brengt. Het comité stelt de verzoeker onverwijld in kennis van zijn beslissing het verzoekschrift al of niet te behandelen of het onderzoek ervan te verdagen. De weigering om een verzoekschrift te behandelen wordt met redenen omkleed.

#### Art. 10

Het Comité onderzoekt de verzoekschriften teneinde te bepalen welke moeilijkheden rijzen bij de toepassing van de wetten die verband houden met de ingewikkeldheid van de teksten, met de leemten daarin, met de eventuele onsamenvattingen of met hun verouderd of tegenstrijdig karakter.

Par dérogation au 6° de l'alinéa précédent, les requêtes ne contenant pas de résumé de la position du service public fédéral compétent sont recevables si le requérant démontre que ce service ne lui a fourni aucune réponse endéans les 30 jours suivant la date de sa première demande.

La requête doit être introduite, à peine de nullité, sur un formulaire type dont le Comité arrête la forme dès sa mise en place.

Les formulaires types sont disponibles dans les services publics fédéraux, ainsi que sur les sites internet de ces services.

Les requêtes sont rédigées dans l'une des trois langues nationales et expédiées par courrier postal ou électronique.

Les sénateurs et les membres de la Chambre peuvent saisir le Comité sans respecter les formalités prescrites aux alinéas précédents. Ils veillent néanmoins à déterminer par écrit et avec précision, le ou les textes légaux incriminés ainsi que les griefs qui peuvent lui être imputés.

#### Art. 9

Le Comité peut écarter d'emblée toute requête qu'il juge irrecevable au regard des prescriptions des articles 6, 7 et 8.

Le Comité, en cas de surcharge manifeste de travail, peut sélectionner les requêtes sur lesquelles porte son examen. Il veille alors à porter son attention sur les législations dont l'inapplicabilité perturbe gravement la bonne marche de notre ordonnancement juridique. Le Comité informe le requérant sans délai de sa décision de traiter ou non la requête ou d'en postposer l'examen. Le refus de traiter une requête est motivé.

#### Art. 10

Le Comité examine les requêtes afin de déterminer les difficultés d'application des lois, liées à la complexité des textes, à leurs lacunes, à leurs éventuelles incohérences ou erreurs ou à leur caractère désuet ou contradictoire.

Het Comité beoordeelt of de wetten aangepast zijn aan de situaties die ze regelen. Het gaat daartoe na of de middelen de verwachte uitwerkingen kunnen hebben en de opgelegde doelstellingen kunnen bereiken.

#### Art. 11

Het Comité kan een beroep doen op deskundigen om zijn analyse te verfijnen. Het kan ook onderzoeken laten verrichten bij de administratieve diensten belast met de tenuitvoerlegging van de onderzochte wetgeving, bij de beroepscategorieën waarop zij van toepassing is of bij de betrokken bevolkingsgroepen.

#### Art. 12

Wanneer het Comité een verzoekschrift heeft onderzocht, maakt het daarover een verslag op met de hulp van de in artikel 3, tweede lid, bedoelde medewerkers van het Comité, en, indien nodig, in samenwerking met de diensten van de voor die materie bevoegde minister.

Het Comité houdt de verzoeker op de hoogte van het gevolg dat aan zijn verzoekschrift wordt gegeven.

De ontwerp-verslagen bedoeld in het eerste lid worden door de voorzitter van het Comité goedgekeurd, tenzij een lid vraagt dat zulks door het Comité wordt gedaan. In de verslagen mag de identiteit van de verzoekers en van de personeelsleden van de federale overheidsdiensten niet worden vermeld.

#### Art. 13

Indien uit het onderzoek of de evaluaties bedoeld in artikel 10 blijkt dat een wettekst kennelijk aanzienlijke moeilijkheden oplevert :

1° wordt de rapporteur ermee belast terzake verslag uit te brengen bij de Senaat en de Kamer van volksvertegenwoordigers. Hij verstrekt alle inlichtingen op grond waarvan een omstandig wetgevend initiatief kan worden genomen.

De kamers kunnen het Comité om aanvullende informatie verzoeken, teneinde beter te kunnen bepalen hoe ze moeten reageren op de hun toegezonden evaluatie.

Le Comité évalue l'adéquation des lois aux situations qu'elles régissent. Pour ce faire, il s'attache à vérifier si les moyens mis en œuvre permettent de produire les effets attendus et d'atteindre les objectifs assignés.

#### Art. 11

Le Comité peut faire appel à des experts pour préciser son analyse. Il peut également faire procéder à des enquêtes auprès des services administratifs chargés de mettre en œuvre la législation étudiée, auprès des professions auxquelles elle s'applique ou du public concerné.

#### Art. 12

Après son examen par le Comité, toute requête fait l'objet d'un rapport établi avec l'aide des collaborateurs du Comité visés à l'article 3, alinéa 2, et, si besoin est, en collaboration avec les services du ministre qui a la matière dans ses attributions.

Le requérant est tenu informé par le Comité des suites qui ont été réservées à sa requête.

Les projets de rapport visés à l'alinéa premier sont approuvés par le président du Comité, à moins qu'un membre ne demande qu'ils le soient par le Comité. L'identité des requérants et des membres du personnel des services publics fédéraux ne peut être mentionnée dans les rapports.

#### Art. 13

Si l'examen ou les évaluations visés à l'article 10 révèlent qu'un texte légal suscite manifestement des difficultés importantes :

1° le rapporteur est chargé d'en faire état au Sénat et à la Chambre des représentants. Il fournit toute information de nature à engendrer une initiative législative circonstanciée.

Les chambres peuvent demander au Comité des compléments d'information destinés à faciliter leur approche des suites à réserver à l'évaluation qui leur a été transmise.

2° In voorkomend geval doet het Comité aanbevelingen aan de terzake bevoegde minister, opdat hij de nodige maatregelen treft welke een voorlopige toepassing van de betwiste wettekst mogelijk maken.

#### Hoofdstuk IV

##### **Inoverwegingneming van de rechtspraak van het Arbitragehof**

###### Art. 14

Eenmaal per maand neemt het Comité de arresten van het Arbitragehof in overweging die een invloed hebben op de doeltreffende werking van het rechtsbestel.

Met dat doel maakt de voorzitter op grond van een nota die de in artikel 3, tweede lid, bedoelde medewerkers hebben opgesteld, een samenvatting van de arresten waarbij de nietigheid of de ongrondwettigheid wordt uitgesproken en die in de gelaakte wetgevingen juridische leemten veroorzaken.

###### Art. 15

In voorkomend geval wijst het Comité een rapporteur aan om de Kamer en de Senaat ervan in kennis te stellen dat de door het Arbitragehof gelaakte wetgeving geheel of gedeeltelijk moet worden gewijzigd.

De ontwerp-verslagen bedoeld in het eerste lid worden door het Comité goedgekeurd, tenzij een lid vraagt dat zulks door het Comité wordt gedaan.

#### HOOFDSTUK V

##### **Verslagen aan de kamers toegezonden alsmede behandeling ervan**

###### Art. 16

De procureur-generaal bij het Hof van Cassatie en het College van procureurs-generaal enerzijds, en de Raad van State anderzijds, zenden aan het Comité in de loop van de maand oktober een verslag toe, dat een overzicht bevat van de wetten die voor de hoven, de rechtbanken en de Raad van State tijdens het voorbije jaar moeilijkheden bij de toepassing of de interpretatie ervan hebben opgeleverd.

2° le cas échéant, le Comité émet des recommandations au ministre qui a la matière dans ses attributions pour qu'il prenne toute mesure permettant une application provisoire du texte légal incriminé.

#### CHAPITRE IV

##### **De la prise en considération de la jurisprudence de la Cour d'arbitrage**

###### Art. 14

Une fois par mois, le Comité prend en considération les arrêts de la Cour d'arbitrage qui ont une incidence sur l'efficacité de l'ordonnancement juridique.

A cette fin, sur base d'une note rédigée par les collaborateurs visés à l'article 3, alinéa 2, le président dresse un résumé des arrêts d'annulation ou d'inconstitutionnalité qui tendent à créer des vides juridiques au sein des législations incriminées.

###### Art. 15

Le cas échéant, le Comité désigne un rapporteur afin d'informer la Chambre et le Sénat de la nécessité de modifier en tout ou en partie la législation incriminée par la Cour d'arbitrage.

Les projets de rapport visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont approuvés par le président du Comité, à moins qu'un membre ne demande qu'ils le soient par le Comité.

#### CHAPITRE V

##### **Des rapports adressés aux chambres et de leur traitement**

###### Art. 16

Le procureur général près la Cour de Cassation et le collège des procureurs généraux d'une part, et le Conseil d'Etat, d'autre part, transmettent dans le courant du mois d'octobre un rapport au Comité contenant un relevé des lois pour lesquelles des difficultés d'application ou d'interprétation ont été rencontrées respectivement par les cours et tribunaux et par le Conseil d'Etat au cours de l'année judiciaire écoulée.

## Art. 17

De diensten van het Comité analyseren de verslagen die derden-instanties op grond van de wet en overeenkomstig de in artikel 10 bepaalde taken aan de federale kamers toezenden, en vatten ze samen.

## Art. 18

De Koning maakt de lijst op van de verslagen die krachtens de wet aan de Kamers moeten worden toegezonden.

De Koning kan de bestaande wetten wijzigen ten einde de datum aan te passen waarop de in het vorig lid bedoelde verslagen moeten worden ingediend zodat ze te gelegener tijd kunnen worden behandeld en worden opgenomen in het artikel 20 bedoelde verslag.

## Art. 19

Onverminderd de inhoud van het in artikel 20 bedoelde verslag richt het Comité, telkens wanneer het zulks nuttig acht, een verslag aan de kamers met betrekking tot de vaststellingen die het bij de analyse van de verslagen heeft gedaan in verband met belangrijke moeilijkheden veroorzaakt door een bepaalde wetgeving.

## HOOFDSTUK VI

**Jaarverslag opgesteld door het Comité**

## Art. 20

Het Comité stelt jaarlijks, bij monde van zijn voorzitter, in de loop van de maand december een activiteitenverslag voor aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

## Art. 21

Het verslag wordt door de leden van het Comité bij volstrekte meerderheid van stemmen goedgekeurd, en bevat een overzicht van de moeilijkheden die bij de uitoefening van de taken, na onderzoek werden aangetroffen in de diverse voorgelegde wetgevingen, zulks naar gelang van de criteria bedoeld in artikel 10. In dat verslag mag de indentiteit van de verzoeker en van de personeelsleden van de federale overheidsdiensten niet worden vermeld.

## Art. 17

Les services du Comité analysent et synthétisent les rapports adressés par des organismes tiers aux chambres fédérales en vertu de la loi conformément aux missions déterminées à l'article 10.

## Art. 18

Le Roi dresse la liste des rapports qui doivent être adressés aux chambres fédérales en vertu de la loi.

Le Roi peut modifier la législation en vue d'adapter la date à laquelle les rapports visés à l'alinéa précédent doivent être déposés afin qu'ils puissent être examinés en temps utile et repris dans le rapport visé à l'article 20.

## Art. 19

Sans préjudice du contenu du rapport visé à l'article 20, chaque fois qu'il l'estime utile, le Comité adresse un rapport aux chambres sur les constatations qu'il fait à l'occasion de l'analyse des rapports, sur des difficultés importantes engendrées par une législation particulière.

## CHAPITRE VI

**Du rapport annuel rédigé par le Comité**

## Art. 20

Le Comité présente annuellement par la voix de son président, dans le courant du mois de décembre, un rapport de ses activités, à la Chambre des représentants.

## Art. 21

Le rapport, voté à la majorité absolue des membres du Comité, contient une présentation des difficultés avérées dans les différentes législations soumises à l'examen du Comité constatées, en fonction des critères visés à l'article 10, à l'occasion de l'exécution de ses missions. L'indentité du requérant et des membres du personnel des services publics fédéraux ne peut être mentionnée dans ce rapport.

## Art. 22

De Kamer van volksvertegenwoordigers maakt het jaarverslag van het Comité openbaar.

## HOOFDSTUK VI

**Slotbepalingen**

## Art. 23

De Koning kondigt de bepalingen af welke nodig zijn met het oog op de oprichting van het Comité.

## Art. 24

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2003.

24 september 2001

## Art. 22

Le rapport annuel du Comité est rendu public par la Chambre des représentants.

## CHAPITRE VI

**Dispositions finales**

## Art. 23

Le Roi arrête les dispositions nécessaires à la mise en place du Comité.

## Art. 24

La présente loi entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2003.

24 septembre 2001

Jacques SIMONET (PRL FDF MCC)  
Olivier MAINGAIN (PRL FDF MCC)  
Daniel BACQUELAINE (PRL FDF MCC)  
Denis D'HONDT (PRL FDF MCC)  
Corinne DE PERMENTIER (PRL FDF MCC)